

# Remerciements

L'évaluation des besoins a été conduite à l'aide de contributions financières de l'UNFPA et d'EngenderHealth. Les organisations sont redevables aux nombreuses personnes qui ont contribué à la composition de ce rapport.

Comme il s'agit d'une évaluation des besoins fondée sur la visite d'établissements, les administrateurs et les prestataires ont fourni dans chacun des établissements visités une contribution inappréciable à notre compréhension du problème de la fistule tel qu'il se présente là où ils travaillent et dans les pays où ils vivent : Bénin, Malawi, Mali, Mozambique, Niger, Nigéria, Ouganda, Tchad et Zambie. Ces personnes (dont les noms figurent à la fin des sections du rapport consacrées chacune à un pays) ont donné sans compter de leur temps, communiqué leurs vues, fait souvent fonction de traducteurs et nous ont accueillis alors qu'elles ont de nombreuses autres responsabilités à assumer.

En outre, nous sommes extrêmement obligés aux membres du personnel des bureaux régionaux et nationaux de l'UNFPA et d'EngenderHealth (dont les noms figurent aussi à la fin des sections du rapport consacrées chacune à un pays), qui tous ont investi beaucoup de temps et d'efforts dans le projet. En aidant à prendre les dispositions logistiques et en facilitant les communications, ils nous ont permis de mener à bien ce travail.

Sans le soutien et les conseils des personnes qui jouent un rôle capital dans le traitement de la fistule obstétricale – Maggie Bangser, Brian Hancock, Festus Ilako, John Kelly, Julius Kiiru, Maura Lynch et Tom Raassen –, cette évaluation n'aurait pu progresser. Elles nous ont fourni un encouragement important et des détails essentiels à chaque pas de notre chemin.

Nous reconnaissons la contribution inappréciable des fonctionnaires de l'UNFPA qui ont aidé à établir ce rapport, notamment France Donnay, Micol Zarb et Anuradha Naidu. En outre, Joseph Ruminjo, Erika Sinclair, Josephine Ventunelli et Mary Nell Wegner, membres du personnel d'EngenderHealth, ainsi que Charlotte Bacon, consultante, nous ont apporté des contributions majeures.

Enfin, et c'est le plus important, nous exprimons notre très profonde gratitude aux nombreuses femmes qui ont souffert de la fistule obstétricale et se sont montrées disposées à nous faire part de leur expérience personnelle. D'elles, nous avons appris beaucoup plus que ce qu'on trouvera dans ce rapport.